

# คำนามประสมชื่ออาหารเกาหลีที่มี [ssam] เป็นส่วนประกอบ

## [ssam] Compound Noun as a Name of Korean Food

กนกวรรณ ساโรจน์ (Kanokwan Sarojna)\*

### บทคัดย่อ

คำนามประสมในภาษาเกาหลี เช่น *ssam pap* และ *ya-chaе ssam* แสดงความหมาย 'ข้าวห่อด้วยใบไม้' และ 'อาหารห่อด้วยผัก' โดย *ssam* หมายถึง 'อาหารประเภทห่อ' ซึ่งพบว่าตำแหน่งของ *ssam* ในคำนามประสมในภาษาเกาหลีทั้งโครงสร้าง [ssam+N] และ [N+ssam] แสดงความสัมพันธ์ทางความหมายว่าเป็น 'อาหารจานหลัก' เหมือนกัน โดย *ssam* ซึ่งเป็นส่วนประกอบด้านหน้าในโครงสร้าง [ssam+N] เช่น *ssam pap* เป็นวิธีการ ส่วนประกอบด้านหลัง N เป็นชื่ออาหาร ขณะที่ในโครงสร้าง [N+ ssam] เช่น *ya-chaе ssam* ส่วนประกอบด้านหน้า N เป็นวัตถุดิบ วัตถุดิบลักษณะแบน และชื่อสถานที่ส่วน *ssam* ซึ่งเป็นประกอบด้านหลัง บอกระเภทของอาหาร

**คำสำคัญ:** คำนามประสม, ความสัมพันธ์ทางความหมาย, ส่วนประกอบด้านหน้า, ส่วนประกอบด้านหลัง

### Abstract

In Korean compound noun, the word '*ssam pap*' means 'rice wrapped in leaves' while '*ya-chaе ssam*' means 'food wrapped in vegetable'. In facts, to explain Korean food, the word '*ssam*' could be found in two patterns of compound nouns: [ssam+N] and [N+ ssam]. This shows the semantical relation that they could be the main dishes. That is, for the structure [ssam pap], the back constituent is the food name and '*ssam*' refers to the

\* ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา

cooking method whilst in the structure [N+ssam] such as in *ya-chaе ssam*, the front constituent refers to the material which is flat-shaped materials and place name in this case and the back constituent 'ssam' is the type of the food.

**Keywords:** Compound Noun, Semantical Relation, Front Constituent, Back Constituent

## บทนำ

โดยทั่วไปแล้วความหมายของคำนามประสมในภาษาเกาหลีนั้น จะถูกกำหนดโดยคำนามตัวหลังในโครงสร้าง [N+N] อย่างเช่นคำว่า *kkot ka-gye* 'ร้านดอกไม้', *son-mok shi-gye* 'นาฬิกาข้อมือ', *saek jong-i* 'กระดาศสี' ต่างหมายถึง *ka-gye* 'ร้าน', *shi-gye* 'นาฬิกา', *jong-i* 'กระดาศ' โดยมีคำด้านหน้า *kkot* (ดอกไม้), *son-mok* (ข้อมือ), *saek* (สี) ทำหน้าที่ขยายหรือบ่งชี้ลักษณะเฉพาะว่าเป็น 'ร้านที่ขายดอกไม้' 'นาฬิกาที่คาดอยู่บนข้อมือ' 'กระดาศเป็นสี' ។

และหากกล่าวถึง *ka-gye ju-in* 'เจ้าของร้าน', *shi-gye jul* 'สายนาฬิกา', *jong-i ban-ji* 'แหวนกระดาศ' คำว่า *ka-gye* (ร้านค้า), *shi-gye* (นาฬิกา), *jong-i* (กระดาศ) ต่างไม่ได้เป็นคำที่กำหนดความหมายหลักของคำนามประสมอีกต่อไป จึงไม่ได้หมายถึง *ka-gye* 'ร้านค้า', *shi-gye* 'นาฬิกา', *jong-i* 'กระดาศ' แต่หมายถึง *ju-in* 'เจ้าของ (ของร้านค้า)', *jul* 'สาย (ของนาฬิกา)', *ban-ji* 'แหวน (ที่ทำจากกระดาศ)' โดยมี *ka-gye*, *shi-gye*, *jong-i* ทำหน้าที่เป็นคำขยาย

ดังนั้นจึงสามารถกล่าวได้ว่า หากคำนามตัวหลังในโครงสร้าง [N+N] เปลี่ยนไป ความหมายของคำก็จะเปลี่ยนแปลงไปด้วย

อย่างไรก็ตามในภาษาเกาหลี คำนามประสมที่เป็นชื่ออาหาร อย่างเช่น *ssam pap* 'ข้าวห่อด้วยใบไม้' และ *ya-chaе ssam* 'อาหารห่อด้วยผัก' เมื่อดูจากโครงสร้างของคำและการกำหนดความหมายแล้ว *ssam pap* ควรหมายถึง *pap* 'ข้าว (ที่รับประทานโดยการนำมาห่อด้วยใบไม้)' ส่วน *ya-chaе ssam* ควรหมายถึง

<sup>1</sup> ใบไม้ในที่นี้คือ ใบผักทอง ใบงา ใบพริก เป็นต้น ซึ่งคนเกาหลีนำมาลวกในน้ำเดือดก่อนรับประทาน หรือปรุงอาหาร

ssam ‘อาหารประเภทห่อ (ที่ห่อด้วยผัก)’ แต่ในความเป็นจริงแล้วทั้ง 2 คำก็คืออาหารประเภทห่อ ที่นำเอาข้าวหรืออาหาร มาห่อด้วยใบไม้หรือผัก

จากที่กล่าวมาข้างต้น ตำแหน่งของ ssam เมื่ออยู่ตำแหน่งด้านหน้าของคำ หรือเมื่ออยู่ตำแหน่งด้านหลังของคำ ความหมายของคำดูเหมือนว่าไม่ต่างกัน ดังนั้น เมื่อพิจารณาจากทฤษฎีโครงสร้างและการกำหนดความหมายของคำประสมในภาษาเกาหลีจะได้ศึกษาถึงความแตกต่างของคำนามประสมที่เป็นชื่ออาหารระหว่าง โครงสร้าง [ssam+N] กับ [N+ssam] อันจะนำไปสู่ความเข้าใจโครงสร้างของชื่ออาหารที่เป็นคำนามประสม และการเรียกชื่ออาหารที่สามารถเกิดขึ้นใหม่ในอนาคตได้อย่างเหมาะสม

### [ssam+N] และ [N+ssam]

เมื่อเราวิเคราะห์ความสัมพันธ์ทางความหมายระหว่างส่วนประกอบด้านหน้า (A) และส่วนประกอบด้านหลัง (B) ของทั้ง 2 โครงสร้างคือ [ssam+N] และ [N+ssam] แล้วพบว่า ในโครงสร้าง [ssam+N] ส่วนประกอบด้านหน้า (A) จะหมายถึงวิธีการ ดังตัวอย่างคำว่า *ssam pap* ‘ข้าวห่อด้วยใบไม้’ และในโครงสร้าง [N+ssam] ส่วนประกอบด้านหลัง (B) จะหมายถึงประเภทของอาหาร ดังตัวอย่างคำ *o-jing-eo ssam* ‘ปลาหมึกห่อด้วยใบไม้ต่าง ๆ’ โดย N ในทั้ง 2 โครงสร้างจะหมายถึงวัตถุดิบที่ใช้ นั่นคือ *pap* ‘ข้าว’ และ *o-jing-eo* ‘ปลาหมึก’ ซึ่งต่างเป็นเป็นวัตถุดิบของ *ssam* ดังนั้น *ssam* จึงเป็นวิธีการปรุง หรือประเภทของอาหาร โดยมีวัตถุดิบเป็นคำนาม

ประเด็นการพิจารณาคือ ถ้า *ssam* กับวัตถุดิบ ประสมกันเป็นคำนามประสม แต่อยู่ในตำแหน่งหน้า-หลังสลับกัน ความหมายจะแตกต่างกันหรือไม่ อย่างไร เนื่องจาก *ssam pap* เป็นอาหารประเภทห่อ ซึ่งมีข้าวเป็นวัตถุดิบหลัก และ *o-jing-eossam* เป็นอาหารประเภทห่อ ซึ่งมีปลาหมึกเป็นวัตถุดิบหลักเช่นเดียวกัน คำศัพท์ชื่ออาหารที่มีโครงสร้าง [ssam+N] มีดังต่อไปนี้

(1) *ssam pap* ‘ข้าวห่อด้วยใบไม้ต่าง ๆ’

[ssa- ‘ห่อ’ + -meu NOUN SUFFIX] + *pap* ‘ข้าว’

*ssam ra-myeon* ‘ราเม็งห่อด้วยใบไม้ต่าง ๆ’

[ssa- 'ห่อ' + -meu NOUN SUFFIX] + ra-myeon 'ราเมียง'

ssam seu-pha-khe-thi 'สปาเก็ตตี้ห่อด้วยใบไม้ต่าง ๆ'

[ssa- 'ห่อ' + -meu NOUN SUFFIX] + seu-pha-khe-thi 'สปาเก็ตตี้'

ssam ton-kka-seu 'don-ga-seu<sup>2</sup> ห่อด้วยใบไม้ต่าง ๆ'

[ssa- 'ห่อ' + -meu NOUN SUFFIX] + don-kka-seu 'don-ga-seu'

ชื่ออาหารในข้อ (1) เป็นอาหารจานหลัก มีวิธีการรับประทานโดยการห่ออาหารชนิดต่าง ๆ ด้วยใบไม้ โดยมีคำนาม N ที่เป็นส่วนประกอบด้านหลัง (B) คือ ข้าว เส้น (ราเมียง สปาเก็ตตี้) และชื่ออาหาร (don-ga-seu) สามารถปรากฏอยู่ได้เท่านั้น มีความคล้ายคลึงกับโครงสร้าง [pok-keum+N]<sup>3</sup> ที่มีข้าวและอาหารประเภทเส้นปรากฏอยู่

(2) [ssam+N<sub>ข้าว, ราเมียง, สปาเก็ตตี้, don-ga-seu</sub>]: ชื่ออาหารจานหลัก, ssam เป็นวิธีการ, N เป็นข้าว เส้น (ราเมียง สปาเก็ตตี้) และชื่ออาหาร: (1)

ข้อ (2) เป็นการสรุปโครงสร้างของข้อ (1) และเมื่อพิจารณาความสัมพันธ์ทางความหมายแล้ว ssam ซึ่งเป็นส่วนประกอบด้านหน้าของคำ (A) เป็นวิธีการของคำนาม N ซึ่งเป็นส่วนประกอบด้านหลัง (B) โดยบอกวัตถุประสงค์ที่เป็นข้าว เส้น (ราเมียง สปาเก็ตตี้) และชื่ออาหาร (don-ga-seu)

คำศัพท์ชื่ออาหารที่มีโครงสร้าง [N+ssam] มีดังต่อไปนี้

(3) a. o-jing-eo ssam 'ปลาหมึกห่อด้วยใบไม้ต่าง ๆ'

o-jing-eo 'ปลาหมึก' + [ssa- 'ห่อ' + -meu NOUN SUFFIX]

yuk ssam 'เนื้อวัวห่อด้วยใบไม้ต่าง ๆ'

yuk 'เนื้อวัว' + [ssa- 'ห่อ' + -meu NOUN SUFFIX]

ttong-dwe-ji ssam 'เนื้อหมูห่อด้วยใบไม้ต่าง ๆ'

ttong-dwe-ji<sup>4</sup> 'หมู' + [ssa- 'ห่อ' + -meu NOUN SUFFIX]

tak-ko-gi ssam 'เนื้อไก่ห่อในใบไม้ต่าง ๆ'

tak-ko-gi 'เนื้อไก่' + [ssa- 'ห่อ' + -meu NOUN SUFFIX]

<sup>2</sup> don-ga-seu คือ หมูทอดแบบญี่ปุ่น

<sup>3</sup> pok-keum pap 'ข้าวผัด' pok-keum kuk-su 'ก๋วยเตี๋ยวผัด' pok-keum u-dong 'うどんผัด' pok-keum ra-myeon 'ราเมียงผัด'

<sup>4</sup> ttong-dwe-ji คือ หมูที่เลี้ยงโดยการให้กินอุจจาระของคน

*saeng-seon ssam* 'เนื้อปลาห่อด้วยใบไม้ต่าง ๆ'  
*saeng-seon* 'ปลา' + [*ssa-* 'ห่อ' + *-meu* NOUN SUFFIX]  
*sam-gyeop-sal ssam* 'เนื้อหมูสามชั้นห่อด้วยใบไม้ต่าง ๆ'  
*sam-gyeop-sal* 'หมูสามชั้น' + [*ssa-* 'ห่อ' + *-meu* NOUN SUFFIX]

- b. *sang-chu ssam* 'ผักกาดหอมห่อข้าวหรืออาหาร'  
*sang-chu* 'ผักกาดหอม' + [*ssa-* 'ห่อ' + *-meu* NOUN SUFFIX]  
*ya-chae ssam* 'ผักต่าง ๆ ห่อข้าวหรืออาหาร'  
*ya-chae* 'ผัก' + [*ssa-* 'ห่อ' + *-meu* NOUN SUFFIX]  
*cham-chwi ssam* 'ผัก aster scaber ห่อข้าวหรืออาหาร'  
*cham-chwi* 'aster scaber' + [*ssa-* 'ห่อ' + *-meu* NOUN SUFFIX]  
*rai-seu-phe-i-pheo ssam* 'แป้งแผ่นห่อข้าวหรืออาหาร'  
*rai-seu-phe-i-pheo* 'แป้งแผ่น' + [*ssa-* 'ห่อ' + *-meu* NOUN SUFFIX]  
*mu ssam* 'แผ่นไซเท้าห่อข้าวหรืออาหาร'  
*mu* 'หัวไซเท้า' + [*ssa-* 'ห่อ' + *-meu* NOUN SUFFIX]  
*mu-cho-jeol-im ssam* 'แผ่นไซเท้าคองห่อข้าวหรืออาหาร'  
*mu-cho-jeol-im* 'แผ่นไซเท้าคอง' + [*ssa-* 'ห่อ' + *-meu* NOUN SUFFIX]
- c. *weol-ram ssam* 'แหนมเนือง (อาหารห่อแบบเวียดนาม)'  
*weol-ram* 'เวียดนาม' + [*ssa-* 'ห่อ' + *-meu* NOUN SUFFIX]

ข้อ (3) เป็นชื่ออาหารจานหลักที่เป็นประเภทห่อเช่นเดียวกับข้อ (1) ดังนั้น ความแตกต่างของอาหาร ข้อ (1) กับข้อ (3) คืออะไร คำตอบอยู่ที่การประสมของ *ssam* กับคำต่าง ๆ โดยจากชื่ออาหารข้อ (1) มีข้าว ราเม็ง สပါเก็ตตี้ *don-ga-seu* เท่านั้นที่สามารถประสมกับ *ssam* ได้ แต่ชื่ออาหารข้อ (3) นำวัตถุดิบที่สามารถ ประกอบอาหาร เช่น เนื้อสัตว์ ปลา อาหารหรือสิ่งทีรับประทานได้ นำมาประสม กับ *ssam* ได้อย่างหลากหลาย

อย่างไรก็ตาม ข้อ (3) ยังมีความแตกต่างกันในตัวเอง กล่าวคือ ข้อ (3) a คำนาม N ที่เป็นส่วนประกอบด้านหน้า (A) คือวัตถุดิบต่าง ๆ ที่ใช้ประกอบอาหาร เช่น เนื้อสัตว์ ปลา ปลาหมึก เบคอน ข้อ (3) b คำนาม N ที่เป็นส่วนประกอบด้านหน้า (A) คือ วัตถุดิบที่สามารถห่อได้ เช่น ผักต่าง ๆ หรือ แผ่นแป้ง ส่วน ข้อ (3) c คำนาม N

ที่เป็นส่วนประกอบด้านหน้า (A) คือ ชื่อประเทศเวียดนาม ดังนั้นสามารถสรุปโครงสร้างข้อ (3) ได้ดังนี้

(4) a. [N<sub>วัตถุดิบสำหรับประกอบอาหาร</sub>+ssam]: ชื่ออาหารจานหลัก, N เป็นวัตถุดิบ, ssam เป็นประเภทอาหาร: (3) a

b. [N<sub>วัตถุดิบที่ลักษณะแบนสามารถนำมาห่อได้</sub>+ssam]: ชื่ออาหารจานหลัก, N เป็นเครื่องมือ, ssam เป็นประเภทอาหาร: (3) b

c. [N<sub>ชื่อสถานที่</sub>+ssam]: ชื่ออาหารจานหลัก, N เป็นรูปแบบ, ssam เป็นประเภทอาหาร: (3) c

ข้อ (4) a สรุปของข้อ (3) a เมื่อพิจารณาความสัมพันธ์ทางความหมายแล้ว N เป็นวัตถุดิบของ ssam ข้อ (4) b สรุปของข้อ (3) b เมื่อพิจารณาความสัมพันธ์ทางความหมายแล้ว N เป็นเครื่องมือของ ssam และ ข้อ (4) c สรุปของข้อ (3) c เมื่อพิจารณาความสัมพันธ์ทางความหมายแล้ว N เป็นรูปแบบของ ssam

## สรุป

สามารถสรุปเนื้อหาโครงสร้างของ [ssam+N] และ [N+ssam] ได้ ดังตารางต่อไป

### ตารางที่ 1 [ssam+N] และ [N+ssam]

	โครงสร้าง	ความสัมพันธ์ทางความหมาย	ลักษณะอาหาร
[ssam+N]	1. [ssam+N <sub>ข้าว, ราเม็ง, สปาเก็ตตี้, don-ga-seu</sub> ]	ssam = วิธีการ, N = ข้าว, เส้น (ราเม็ง, สปาเก็ตตี้) และชื่ออาหาร	ชื่ออาหารจานหลักประเภทห่อ
[N+ssam]	2. [N <sub>วัตถุดิบสำหรับประกอบอาหาร</sub> +ssam]	N = วัตถุดิบ, ssam = ประเภทอาหาร	
	3. [N <sub>วัตถุดิบที่ลักษณะแบนสามารถนำมาห่อได้</sub> +ssam]	N = เครื่องมือ, ssam = ประเภทอาหาร	
	4. [N <sub>ชื่อสถานที่</sub> +ssam]	N = รูปแบบ, ssam = ประเภทอาหาร	

จากตารางที่ 1 ข้อ 1 แสดงวิธีการห่ออาหาร N ด้วยใบไม้ต่าง ๆ ข้อ 2 แสดงวิธีการห่ออาหาร โดยนำวัตถุดิบสำหรับประกอบอาหาร N มาห่อด้วยใบไม้ต่าง ๆ ข้อ 3 แสดงวิธีการห่ออาหาร โดยการนำวัตถุดิบที่มีลักษณะแบน N มาห่ออาหารอื่น ๆ ส่วนข้อ 4 แสดงวิธีการห่ออาหาร ว่าเป็นรูปแบบของการรับประทานว่าเป็นแบบที่ได้

และข้อ 2-4 [N+ssam] N (คำนาม) ตัวหลังคือ *ssam* หมายถึง ลักษณะอาหารที่เป็นประเภทข้อ 2-4 จึงสอดคล้องกับบทนำที่กล่าวว่า ความหมายของคำนามประสมในภาษาเกาหลี ถูกกำหนดโดยคำนามตัวหลัง ตามรูปแบบโครงสร้าง [N+N] แต่ ข้อ 1 ไม่สอดคล้องกับบทนำ เนื่องจากความหมายของคำในโครงสร้าง 1 [*ssam*+N] N (คำนาม) ตัวหลัง คือข้าว เส้น (ราเม็ง สปาเก็ตตี้) หรือ *don-ga-seu* ไม่ได้หมายถึงลักษณะอาหารที่เป็นข้าว เส้น (ราเม็ง สปาเก็ตตี้) หรือ *don-ga-seu* แต่เป็นลักษณะอาหารที่เป็นประเภทห่อ โดยนำข้าว เส้น (ราเม็ง สปาเก็ตตี้) หรือ *don-ga-seu* มาห่อด้วยใบไม้

โดยสามารถสรุปได้ว่า ตำแหน่งของ *ssam* ไม่มีส่วนทำให้ความหมายของคำแตกต่างกัน ทั้ง [*ssam* +N] ในข้อ 1 และ [N+*pokkeum*] ในข้อ 2-4 คือ อาหารที่เป็นประเภทห่อ ที่เป็นอาหารจานหลักโดย [*ssam*+N] จะสามารถนำข้าว เส้น (ราเม็ง สปาเก็ตตี้) หรือ อาหารจานเดียว (*don-ga-seu*) มาห่อ และมีน้อยชนิด โดยมี *ssam* เป็นวิธีการของ N ซึ่งเป็นข้าว เส้น (ราเม็ง สปาเก็ตตี้) หรือชื่ออาหารจานเดียว (*don-ga-seu*) ส่วน [N+*ssam*] จะนำ N ซึ่งเป็นวัตถุดิบ หรือเป็นเครื่องมือ หรือเป็นรูปแบบของอาหารประเภทห่อ นั่นคือ *ssam*

หาก *ssam* เป็นส่วนประกอบตัวหน้า (A) ของคำประสม จะปรากฏชื่ออาหารด้วยจำนวนที่จำกัดกว่าเมื่อ *ssam* เป็นส่วนประกอบด้านหลัง (B) ที่ปรากฏชื่ออาหารอย่างหลากหลาย คาดว่าในอนาคตอาหารต่าง ๆ จะมีจำนวนเพิ่มมากขึ้น อาหารที่มี *ssam* เป็นส่วนประกอบด้านหน้าอาจมีจำนวนที่เพิ่มมากขึ้นตาม และในกรณี *ssam* เป็นส่วนประกอบด้านหลัง เมื่อมีคำนามตั้งแต่ 2 คำขึ้นไปเป็นส่วนประกอบด้านหน้า อาจจะมีวิธีการปรุงหรือรับประทานที่หลากหลายมากขึ้นด้วย

## บรรณานุกรม

- Adams, V. (1973). *An Introduction to Modern English Word-Formation*. London, England: Longman.
- Bauer, L.(1983). *English Word-Formation*. New York, USA: Cambridge University Press.
- Bloor, T., & Bloor, M. (1995). *The Functional Analysis of English-AHallidayan Approach*. London, England: Arnold.
- Booij, G. (1979). Semantic regularities in word formation. *Linguistics*, 17, 985-1001.
- Lieber, R. (1983). Argument Linking and Compounds in English. *Linguistic Inquiry*, 14, 251-285.
- Plag, I. (2003). *Word-Formation in English*. New York, USA: Cambridge University Press.

## ภาษาเกาหลี

- Chae, Hyeonshik. (2003). *yu-chu-e eui-han peok-hap-myeong-sa hyeong-seong yeon-gu (A study on compound noun formation by analogy)*. Seoul, Korea: Thae-hak-sa.
- Jeong, Donghwan. (1991). *ku-geo hap-seong-eo-eui eui-mi-gwan-gye yeon-gu (A study on meaning relations of Korean compound)*: Ph.D. Thesis, Konkuk University.
- Kang, Boyu. (1997). 'N1+N2' hyeong hap-seong-myeong-sa-e tae-haneui-mi-gu-cho- pun-seok (An analysis of meaning structure on compound noun with 'N1+N2' type). *ku-geo-hak-yeon-gu-eui-sa-eji-pyeong*. (663-677). Seoul, Korea: Thae-hak-sa.
- Kim, Bongmo. (1984). ku-geo 'N1-N2' ku-cho yeon-gu (A study on Korean 'N1-N2' structure). *sae-gyeol park-tae-kweon-seon-saeng hoe-gap-gi-nyeomnon-chong*. (443-459). Seoul, Korea: Je-il-mun-hwa-sa.



- Kim, Changseop. (1983). 'cul-neom-gi' wa 'kal-rim-gil' hyeong hap-seong-myeong-sa-e tae-ha-yeo (About 'cul-neom-gi (줄넘기)' type and 'kal-rim-gil (갈림길)' type compound nouns). *ku-geo-hak*, 12, 73-99.
- Kim, Ingyun. (2004). [N-V-i/eum/ki/kae] ku-seong-eui hap-seong-myeong-sa pun-seok (An analysis on compound noun with 'N1+N2' composition). *hyeong-thae-ron*, 6(1), 89-107.
- Ko, Jaeseol. (1992). 'ku-du-dak-ki (구두닦이)' hyeong hap-seong-myeong-sa-e tae-ha-yeo (About 'ku-du-dak-ki (구두닦이)' type). *seo-kang-eo-mun*, 8, 17-46.
- Lee, Ikseop. (1965). ku-geo pok-hap-eo I.C. pun-seok (An analysis on Korean compound words). *ku-geo-gung-mun-hak*, 30, 121-129.
- Lee, Jaein. (1995). ku-geo-eui cam-jae-eo-e tae-han ko-chal (A study on Korean potential words). *pae-dal-mal*, 20, 51-80.
- Lee, Kwangyu. (2002). *hak-kyo mun-pop-ron: kae-jeong-phan (Theory of school grammar)*. Seoul, Korea: Thae-hak-sa.
- Na, Chanyeon. (2007). *tan-eo: hak-kyo-mun-pop-eui i-dae (Words: The understanding of school grammar)*. Seoul, Korea: J & C.